

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION OF LOCK SET

DIRECTIVES DE POSE DES SERRURES PRÊTES À POSER

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE CERRADURA

The following requirements should be observed to keep your locks last longer in finish:

1. Do not install locks before doors are painted.
2. To avoid oxidation, refrain from using cleansers or acid chemicals to polish or be in contact with locks.
3. Refrain from using heavy or sharp-edged objects to scrub locks.

Para prolongar la duración del acabado superficial de las cerraduras, considerar lo siguiente:

1. No instalar las cerraduras antes de pintar las puertas.
2. Para evitar oxidación, no lustrar las cerraduras con productos químicos ácidos.
3. No raspar las cerraduras con objetos agudos o filosos.

1. MARK DOOR
Mark height line across edge of door. 36"(914mm) is the usual height from floor. Fold template over edge of door to mark center on height line.

1. MARQUER LA PORTE
Marquer la ligne de hauteur en travers de la rive de porte. La hauteur au-dessus du plancher est habituellement de 914mm(36 po). Plier le gabarit sur la rive de porte pour marquer le centre de la ligne de hauteur.

1. MARCAR LA PUERTA
Marcar la línea de altura de instalación en el borde de la puerta. La distancia normal es de 36"(914mm) desde el piso. Plegar la plantilla sobre el borde y marcar el centro sobre la línea de altura.

Mark centers of 1"(25mm)/
1 1/8"(28.4mm)
and 2-1/8"(54mm)
holes.
Marquer les centres des trous à
25mm(1 po)/28.4mm(1 1/8 po) et à
54mm(2 1/8 po).
Marcar los centros para los agujeros de 1"(25mm)/1 1/8"(28.4mm)y
2-1/8"(54mm).

2. DRILL TWO HOLES
Bore 2-1/8"(54mm) hole through door, and 1"(25mm)/1 1/8"(28.4mm) hole into edge of door on centers marked on template. Chisel out for latch plate and install latch unit.

2. PERÇAGE DE DEUX TROUS
Aléser un orifice de 54mm(2 1/8 po) dans la porte et de 25mm(1 po)/28.4mm(1 1/8 po) pour les centres de rive de porte marqués sur le gabarit. Tailler une ouverture pour la têtière et installer la serrure.

2. HACER DOS AGUJEROS
Hacer un agujero de 2-1/8"(54mm) que atraviese la puerta y un agujero de 1"(25mm)/1 1/8"(28.4mm) en los respectivos centros marcados en la puerta con la plantilla. Tallar el alojamiento a ras de la placa del pestillo e instalar el mismo.

2-1/8"(54mm)
54mm(2-1/8 po)

1"(25mm)/1 1/8"(28.4mm)
25mm(1 po)/28.4mm(1 1/8 po)

3. INSTALL STRIKE
Guard bolt stops against strike, as illustrated, preventing forcing when door is closed.

3. POSE DE LA GÂCHE
Le pêne auxiliaire s'immobilise contre la gâche comme le démontre l'illustration, afin d'empêcher que la porte soit forcée lorsqu'elle est fermée.

3. INSTALAR EL BATIENTE DE PESTILLO
El perno de resguardo hace tope contra la placa del batiente(véase ilustración) para evitar que la cerradura sea forzada con la puerta cerrada.

Guard bolt
Pêne auxiliaire
Perno de resguardo
Strike
Gâche
Batiente

Chisel out area in jamb for box and strike.
Découpage du jambage pour l'insertion du boîtier et de la gâche
Tallar el marco para la caja y el batiente

4. REMOVE INSIDE TRIM
Use nail end of wrench to depress inside knob(lever) catch through hole of sleeve collar and slide inside knob(lever) off spindle.

4. RETRAIT DE LA GARNITURE INTÉRIEURE
Utiliser l'extrémité pointue de la clé pour appuyer sur l'arrêttoir du bouton(béquille) par le collet du manchon puis glisser le bouton(béquille) hors de l'axe.

4. SACAR LA MOLDURA INTERIOR
Con el extremo agudo de la llave oprimir el retén del picaporte interior a través del agujero en el collar, y sacar el picaporte interior del eje.

5. ADJUST DOOR THICKNESS
Adjust lock to fit door thickness by rotating outside rose. Lock fits 1-1/4"(32mm) to 2"(51mm) thickness.

5. RÉGLAGE SELON L'ÉPAISSEUR DE LA PORTE
Régler la serrure selon l'épaisseur de la porte en faisant tourner la rosette extérieure. La serrure convient aux portes d'une épaisseur entre 32 et 51mm(1 1/4 po et 2 po).

5. ADAPTACIÓN AL ESPESOR DE LA PUERTA
Girando la roseta exterior se puede adaptar el ajuste de la cerradura al espesor de la puerta. La cerradura se puede adaptar a espesores de puerta desde 1-1/4"(32mm) hasta 2"(51mm)

Door
Porte
Puerta

Remove rose and mounting plate
Retirer la rosette et la plaque support.
Sacar la roseta y la placa de montaje.

C00-005B014

6. INSTALL LOCK

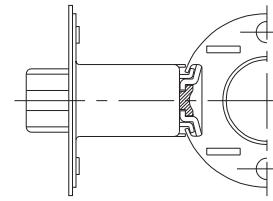
Latch unit must be installed before installing lock. Be sure lock housing engages latch prongs and retractor interlocks with latch bar.

6. POSE DU PÈNE

La serrure doit être en place avant la pose du reste de la serrure. S'assurer que la gaine de la serrure s'enclenche dans les fourches du pène et que le dispositif de retrait assujettit la tige de la serrure.

6. INSTALAR LA CERRADURA

Instalar el pestillo antes de instalar la cerradura. Asegurarse de que la cerradura quede acoplada con las pestañas del pestillo y la pieza retráctil con la barra del mismo.



8. INSTALL INSIDE KNOB(LEVER)

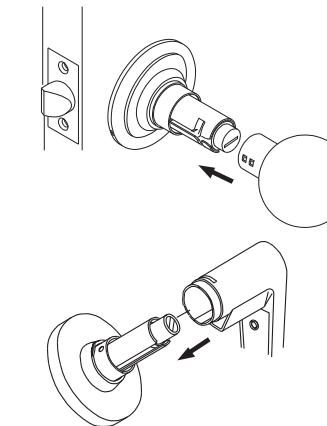
Press push button to activate locking and turn clockwise 90°. Make sure the push button will not pop out by pressing latch bolt. Slide knob along spindle slot and push to assemble knob(lever) on chassis.

8. POSE DU BOUTON INTÉRIEUR(BÉQUILLE)

Appuyer sur le bouton poussoir pour actionner le mécanisme de verrouillage et effectuer une rotation de 90° degrés dans le sens des aiguilles d'une montre. S'assurer que le bouton pousoir ne sortira pas de son logement en appuyant sur le pène demi-tour. Glisser le bouton le long de la fente de l'axe et exercer une pression pour assembler le bouton(béquille) sur le châssis.

8. INSTALAR EL PICAPORTE INTERIOR

Oprimir el botón para activar la cerradura y hacerlo girar 90° en sentido horario(derecha). Oprimir el pestillo para verificar que el botón no salte al cerrar la puerta. Insertar el picaporte en la ranura del eje y empujarlo hasta quede en posición.



10. FOLLOW STEPS BELOW TO CORRECT A CYLINDER PLACED IN REVERSE

10. SUIVRE LA PROCÉDURE CI-DESSOUS POUR REMETTRE UN CYLINDRE DANS LA BONNE POSITION
10. PARA CORREGIR UN CILINDRO INSTALADO EN POSICIÓN INVERSA, HACER LO SIGUIENTE.

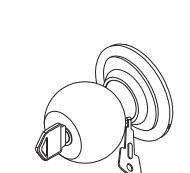
A. With other hand, turn key counterclockwise 30°-90°.

A. À l'aide de l'autre main, tourner la clé de 30° à 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
A. Con la otra mano, girar la llave en sentido antihorario de 30 a 90 grados.



B. Use wrench to press knob catch as you pull knob out.

B. Se servir d'une clé et appuyer sur l'arrêtétoir du bouton tout en le dégagéant.
B. Con la llave, oprimir el retén del picaporte y tirar del mismo hacia afuera.



C. Turn knob 180° so key hole opening faces down and slide knob into spindle to engage knob catch.

C. Tourner le bouton de 180° pour que le trou de la serrure pointe vers le bas puis glisser le bouton dans l'axe pour l'enclencher avec l'arrêtétoir.
C. Girar el picaporte 180 grados para que la ranura de inserción de la llave quede hacia abajo. Insertar el picaporte en el eje y llevárselo hasta el retén.

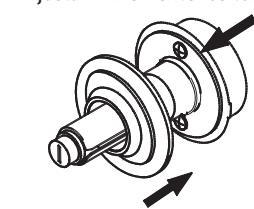


D. Insert key in keyhole and turn key counterclockwise or clockwise about 30° and push knob until it catches. Make sure knob clicks into place.

D. Insérer la clé dans le trou de la serrure, tourner la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ou dans le sens des aiguilles d'une montre à environ 30° puis pousser le bouton jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans l'arrêtétoir. S'assurer que le bouton est bien enclenché.
D. Hacer girar la llave unos 30° en sentido horario o antihorario y empujar el picaporte hasta asegurarse de que quede encastreado en el retén.



Tighten machine screws securely
Serrer solidement les vis à métal
Ajustar firmemente los tornillos

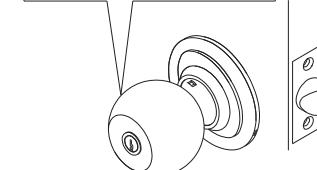
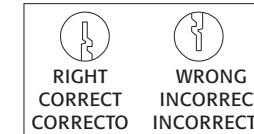


9. DETERMINE CORRECT KEY HOLE
Be sure to install cylinder with key hole opening facing down as illustrated.

9. POSITION CORRECTE DU TROU DE LA SERRURE

S'assurer lors de la pose du cylindre que le trou de serrure soit vers le bas tel qu'il illustré.

9. DETERMINAR LA POSICIÓN CORRECTA DE LA RANURA DE LLAVE
Instalar el cilindro de forma que la ranura de inserción de llave quede hacia abajo, como se indica en la ilustración.

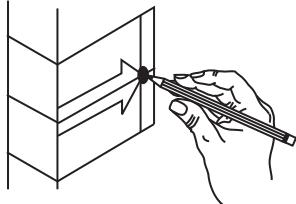


INSTRUCTION SHEET FOR DUMMY KNOB/LEVER

HOJA DE INSTRUCCIONES PARA UNA PERILLA/PALANCA ARTIFICIAL

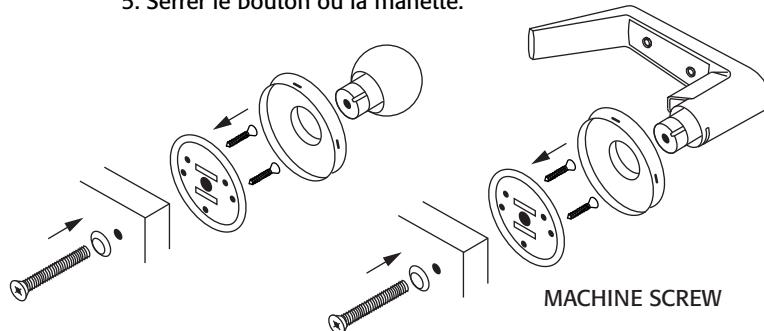
FEUILLE D'INSTRUCTIONS POUR BOUTON/LEVIER FAUX

1. Mark Dummy Knob or Lever location on the door edge.
2. Drill 3/8" hole through door face at marked hole.
3. Tighten steel liner to door face with two wood screws supplied.
4. Insert machine screw through washer and through backside of door.
5. Tighten onto knob or lever.



1. Marque la ubicación de la perilla artificial o de la palanca en el borde de la puerta.
2. Perfore un agujero de 3/8" a través de la cara de la puerta en el agujero marcado.
3. Apriete el interior de acero en la cara de la puerta con los dos tornillos para madera suministrados.
4. Inserte el tornillo para meta por entre la arandela y por la parte trasera de la puerta.
5. Apriétetelo en la perilla o en la palanca.

1. Marquer l'emplacement du bouton factice ou de la manette sur le bord de la porte.
2. Percer un trou de 3/8 de pouce dans la face de la porte au niveau de la marque de trou.
3. Attacher la doublure d'acier à la face de la porte à l'aide de deux vis à bois fournies.
4. Introduire la vis mécanique dans la rondelle et le dos de la porte.
5. Serrer le bouton ou la manette.



MACHINE SCREW

- Cut along dotted line to remove template
- Couper le long du pointillé pour retirer le gabarit
- Corte a lo largo de la linea de puntas para quitar el modelo.

Fold here and fit on
the door edge.
Plier ici et ajuster sur
le bord de la porte.
Doble aqui y coloque
en borde de la puerta.



$\frac{3}{8}$ "(9.5mm)
 \varnothing Diameter Hole

Backset $2\frac{3}{8}$ "(60mm)
Retrait de 60mm($2\frac{3}{8}$ ")
Distancia da 60mm($2\frac{3}{8}$ ")

Backset $2\frac{3}{4}$ "(70mm)
Retrait de 70mm($2\frac{3}{4}$ ")
Distancia da 70mm($2\frac{3}{4}$ ")

Door face
Face de la porte
Cara de la puerta

T00-004BB14